

# REDMOND

Блендер  
RHB-2942

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания  
в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр  
по контактным данным, указанным в условиях  
гарантийного обслуживания

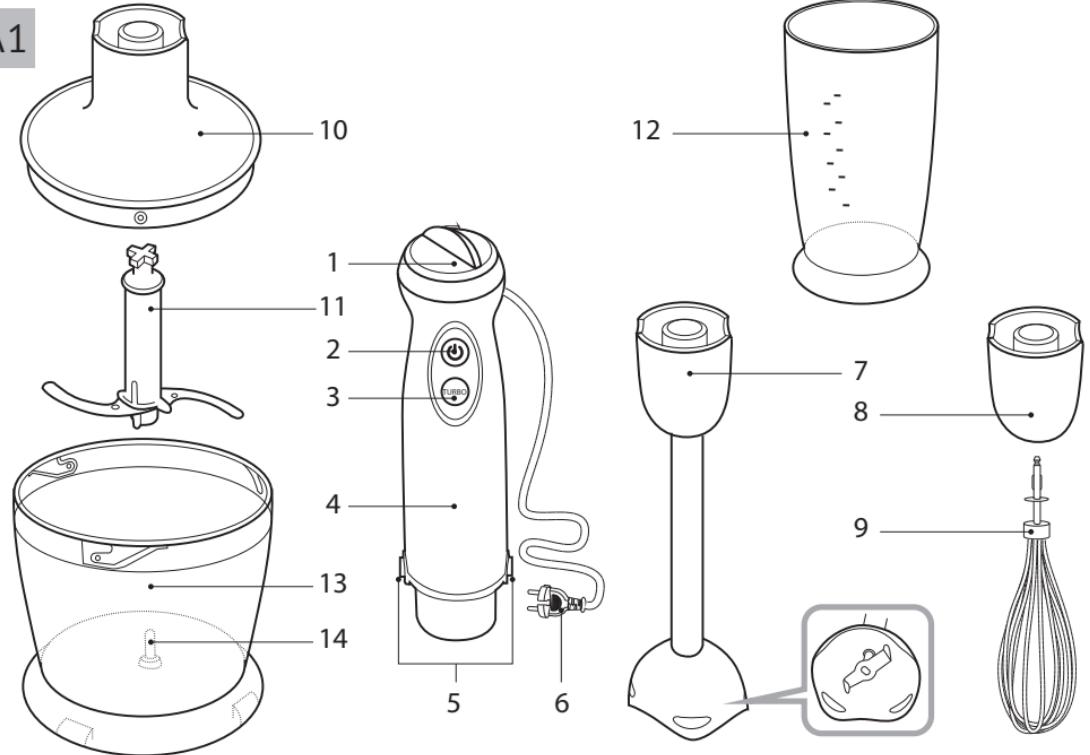


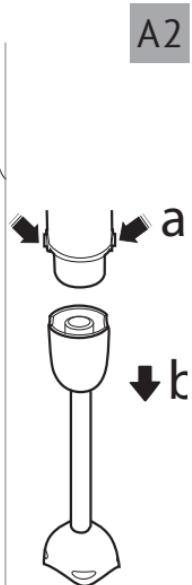
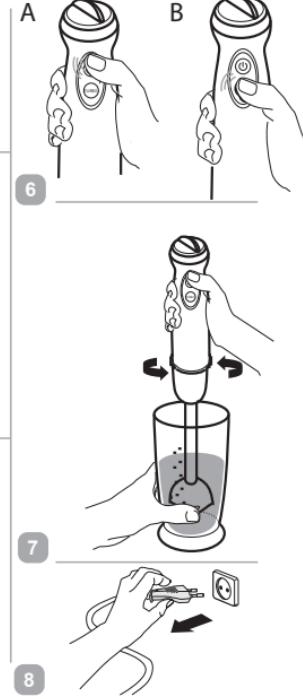
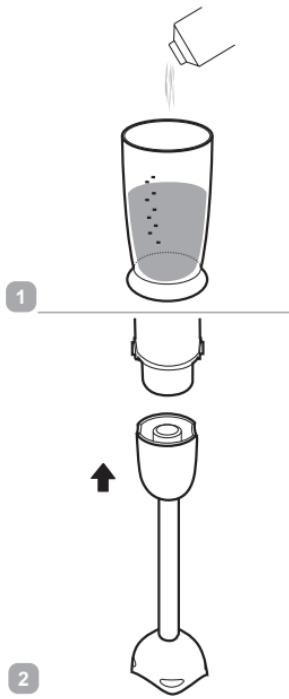
RUS	.....	9
UKR	.....	15
KAZ	.....	20
ROU	.....	25

## СОДЕРЖАНИЕ

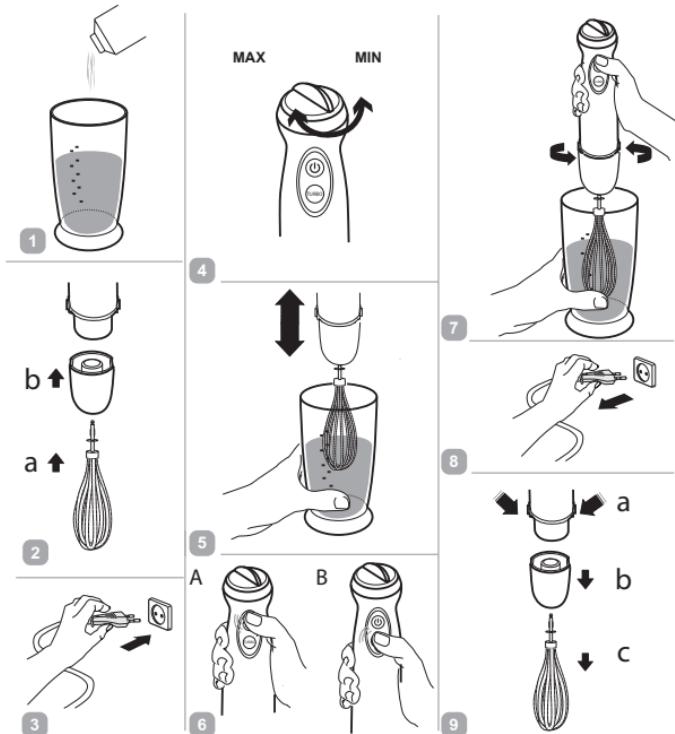
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	9
Технические характеристики .....	11
Комплектация .....	11
Устройство модели.....	12
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	12
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	12
Система защиты от перегрева .....	13
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	13
Хранение и транспортировка .....	13
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	13
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14

A1

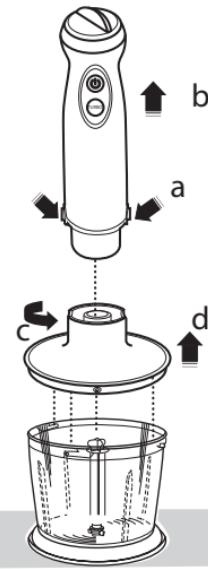
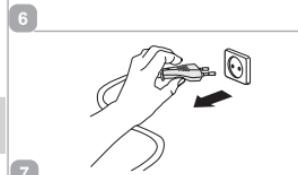
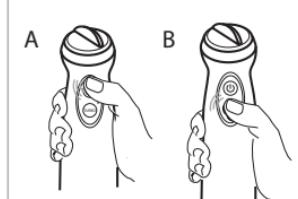
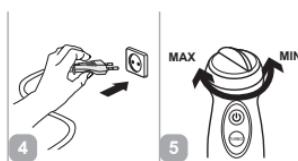
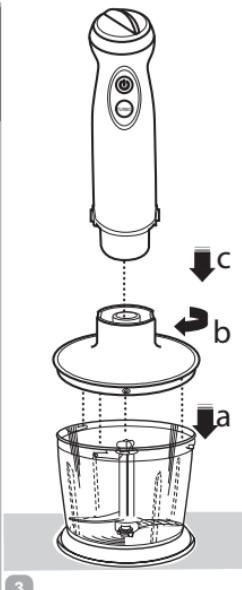
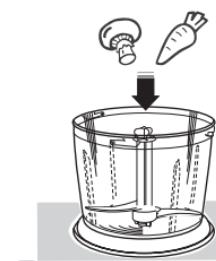
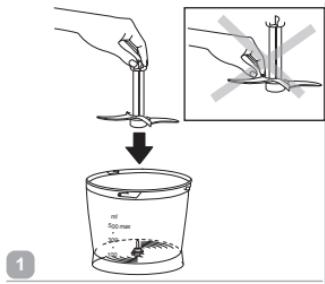




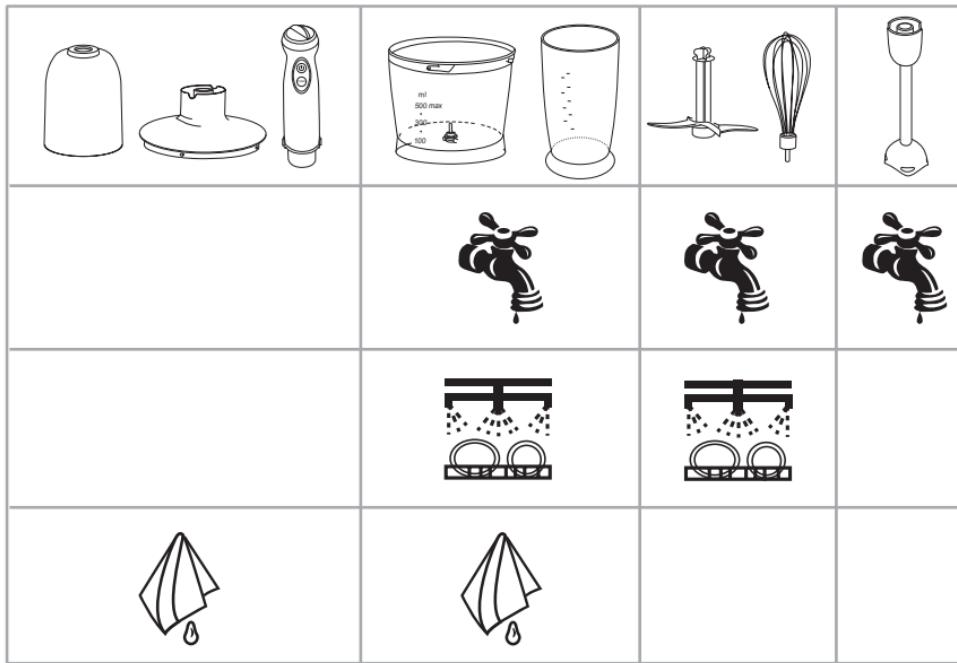
### A3



A4



A5



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Блендер REDMOND RHB-2942 – это компактный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond-company.ru](http://www.redmond-company.ru).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России:**  
8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуа-

тации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротехником. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте чашу с продуктами на мягкую поверхность. Это делает прибор неустойчивым во время работы.
- Будьте осторожны при работе с S-образным ножом: он очень острый.
- Запрещается прикасаться к подвижным частям прибора во время его работы.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Стого следуйте инструкциям по очистке прибора.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование прибора при любых неисправностях.

### Технические характеристики

Модель.....	RHB-2942
Тип двигателя.....	постоянного тока
Номинальная мощность.....	800 Вт
Максимальная мощность.....	1300 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс II
Защита от перегрева .....	есть
Плавная регулировка скорости .....	есть
Скорость работы в основном режиме... 9000-15000 об/мин ± 15%	
Скорость работы режиме «Турбо»..... 16000 об/мин ± 15%	
Насадка-блендер.....	есть
Насадка-венчик.....	есть
Объем чаши измельчителя с крышкой..... 500 мл	
Объем стакана для смешивания .....	600 мл
Длина электрошнура.....	1 м

### Комплектация

Блок электродвигателя.....	1 шт.
S-образный нож.....	1 шт.
Насадка-блендер.....	1 шт.
Насадка-венчик.....	1 шт.
Чаша измельчителя с крышкой .....	1 шт.
Стакан для смешивания .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### Устройство модели (схема A1, стр. 4)

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Регулятор скорости                | 8. Переходник для насадки-венчика |
| 2. Кнопка включения основного режима | 9. Насадка-венчик                 |
| 3. Кнопка включения режима «Турбо»   | 10. Крышка чаши измельчителя      |
| 4. Блок электродвигателя             | 11. S-образный нож                |
| 5. Кнопки отсоединения насадок       | 12. Стакан для смешивания         |
| 6. Электрошнур                       | 13. Чаша измельчителя             |
| 7. Насадка-блендер                   | 14. Металлическая ось             |

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора проприте влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой,

щательно просушите все элементы прибора перед включением в электросеть.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Порядок использования прибора с различными насадками см. на схемах A2 – A4 (стр. 5-7).

Благодаря дополнительным насадкам блендер может выполнять функции нескольких полноценных кухонных приборов:

БЛЕНДЕР измельчает и равномерно смещивает ингредиенты для детского питания, освежающих коктейлей, супов-пюре, используется при приготовлении майонеза, жидкого теста	
МИКСЕР с насадкой-венчиком взбивает сливки, яйца, позволяет готовить воздушные кремы, муссы, различные десерты	
ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ быстро измельчает мясо, твердый сыр, овощи, травы, чеснок, лесные и грецкие орехи и т. п.	

⚠ Не погружайте в обрабатываемые продукты место соединения насадки с блоком электродвигателя.

Не используйте прибор для измельчения кофе, круп, бобов и других особо твердых продуктов.

При работе с насадкой-блендером и насадкой-венчиком не используйте в качестве емкости чашу измельчителя. Ось на дне чаши может повредить насадку.

**ВНИМАНИЕ!** Время непрерывной работы прибора в зависимости от нагрузки не должно превышать 3-5 минут. Рекомендуемый перерыв между включениями – 2-3 минуты.

При использовании измельчителя удерживайте кнопку включения основного или турборежима не более 3-5 секунд с перерывами на 1-2 секунды – это позволит лучше контролировать процесс измельчения продукта и избежать перегрева двигателя.

### Система защиты от перегрева

Прибор оснащен системой автоматического отключения при перегреве. Если во время работы двигатель неожиданно остановился, отключите прибор от электросети и дайте ему остыть в течение 30 минут. После подключения к электросети прибор будет готов к работе.

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Очищайте прибор в соответствии с таблицей A5 (стр. 8).



**Не используйте при очистке прибора абразивные средства, химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.**

При очистке ножей и лезвий будьте аккуратны – они очень острые!

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарезайте продукты мельче
Двигатель остановился во время работы	Сработала защита от перегрева	См. раздел «Система защиты от перегрева»
Во время работы появился запах пластика	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора (см. раздел «Уход за прибором»). Запах исчезнет после нескольких включений

**i** В случае если неисправность устраниить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с инструкцией по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данной инструкцией и применимыми техническими стандартами.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.



Перш ніж використати даний виріб, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристроя користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.



**ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове пошкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, які не відповідають умовам га-

*рантії, а також до ураження електростврумом. Пошкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.*

- Не встановлюйте чашу з продуктами на м'яку й нетермостійку поверхню. Це робить прилад нестійким під час роботи.
- Будьте обережні, встановлюючи S-подібний ніж: він дуже гострий.
- Не торкайтесь рухомих частин приладу під час роботи.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристроя може привести до його значних пошкоджень.
- Перед чищенням приладу переконайтесь, що він відключений від електромережі і цілком прохолос. Суворо дотримуйтесь інструкцій щодо очищення приладу.

STOP

*ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюються нагляд або здійснюється їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не може здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має виконуватися лише спеціалістом авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може привести до псування виробу, травм і пошкодження майна.

STOP

*Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.*

## Технічні характеристики

Модель.....	RHB-2942
Тип двигуна.....	постійного струму
Напруга .....	220-240 В, 50 Гц
Номінальна потужність.....	800 Вт
Максимальна потужність.....	1300 Вт
Захист від ураження електроstromом.....	клас II
Захист від перегріву.....	є
Плавне регулювання швидкості.....	є
Швидкість роботи в основному режимі.....	9000-15000 об/хв ± 15%
Швидкість роботи в турборежимі.....	16000 об/хв ± 15%
Насадка-блендер.....	є
Насадка-вінчик.....	є
Об'єм чаши подрібнювача з кришкою.....	500 мл
Об'єм склянки для змішування .....	600 мл
Довжина електрошнура .....	1 м

## Комплектація

Блок електродвигуна.....	1 шт.
S-подібний ніж .....	1 шт.
Насадка-блендер .....	1 шт.
Насадка-вінчик.....	1 шт.
Чаша подрібнювача з кришкою .....	1 шт.
Склянка для змішування.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

## Будова моделі (схема А1, стор. 4)

- Регулятор швидкості
- Кнопка увімкнення основного режиму
- Кнопка увімкнення турборежimu
- Блок електродвигуна
- Кнопки фіксаторів насадок
- Електрошнур
- Насадка-блендер
- Перехідник для насадки-вінчика
- Насадка-вінчик
- Кришка чаши подрібнювача
- S-подібний ніж
- Склянка для змішування
- Чаша подрібнювача
- Металева вісь

## I. ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



Обов'язково зберігіть на місці застережні наклейки, наклейки-ку-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати пристрій за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.

Повністю розмотайте електрошнур. Корпус приладу пропріть вологовою тканиною. Зніміні деталі промийте мильною водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

## ІІ. ЕКСПЛУАТАЦІЯ БЛЕНДЕРА

Порядок роботи з пристадом і його насадками див. на схемах **A2 – A4** (стор. 5-7).

Завдяки додатковим насадкам блендер може виконувати функції кількох повноцінних кухонних пристадів: блендера, міксерса та подрібнювача.

 **Не занурюйте в оброблювані продукти місце з'єднання насадки з блоком електродвигуна.**

**Не використовуйте пристад для подрібнення кави, льоду, цукру, круп, бобів і інших дуже твердих продуктів.**

**Під час роботи з насадкою-блендером і насадкою-вінчиком не використовуйте як ємкість чашу подрібнювача. Вісь на дні чаши може пошкодити насадку.**

**УВАГА!** Час безперервної роботи пристаду не може перевищувати 3-5 хвилин. Перерва в роботі має становити не менше ніж 2-3 хвилин.

**При використанні подрібнювача утримуйте кнопкуувімкнення або турборежimu не більше ніж 3-5 секунд. Перерва в роботі має становити не менше ніж 1-2 секунд.**

### Захист від перегріву

Прилад оснащений системою автоматичного відключення при перегріванні. Якщо під час роботи двигун несподівано зупинився, вимкніть пристад від електромережі і дайте йому охолонути протягом 30 хвилин. Після підключення до електромережі пристад буде готовий до роботи.

## ІІІ. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Очищуйте пристад відповідно до таблиці **A5** (стор. 8).



**Не використовуйте під час очищення пристаду абразивні засоби, хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані для застосування з предметами, що контактують із іжею.**

**Під час очищення ножів і лез будьте обережні – вони дуже гострі!**

### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини пристаду. Зберігайте пристад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних пристадів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати пристад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку пристаду від потрапляння води й інших рідин.

## ІV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад не працює	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть пристад до електромережі
	Несправна електрична розетка	Увімкніть пристад у справну розетку

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Прилад шумить і вібрує	Ви оброблюєте тверді продукти	Це нормально. Рекомендуюмо перед обробкою нарізати продукти шматочками
Двигун зупиняється під час роботи	Спрацював захист від перегріву	Див. «Захист від перегріву»
Під час роботи з'явився сторонній запах	Прилад перегрівся	Скоротіть час безперервної роботи приладу. Збільшіте інтервали між вимиканнями
	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Здійсніть ретельне очищення приладу. Запах зникне після декількох вимикань



У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На цей виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна

комплектність виробу. Ця гарантія не поширюється на природний знос виробу і витратні матеріали (фільтри, лампочки, керамічні і тефлонові покриття, гумові ущільнювачі і т. д.). Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою. Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 рокі з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.

*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.*



Осы бұйымды пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып, оны анықтамалық ретінде сактап көйніз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметтінің мерзімін айтарлықтай ұзартады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтыймайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылаға сүйеніп, абай ері мұқият болуы тиіс.**

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сактамаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, оффистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындағы жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.



**ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар

электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жумсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз. Бұл аспапты жұмыс кезінде тұрақсыз етеді.
- S - тектес пышақты орнатқанда абай болыңыз: ол өте үшкір.
- Жұмыс кезінде аспаптың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсі оны қатты зақымдауы мүмкін.

Аспапты тазалаған кезде «Аспапты күту» тарауында көрсетілген ережелерді қатаң ұстаныңыз.

**STOP** Аспап корпусын суға батыруға немесе оны су ағынына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі

жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP** Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

**Техникалық сипаттамалары**

Үлгі .....	RHB-2942
Қозғалтқыш түрі.....	тұрақты ток
Кернеу.....	220-240 В, 50 Гц
Накты қуаты.....	800 Вт
Максималды қуаты.....	1300 Вт
Электр тоғымен жаражаттанудан қорғау.....	II класс
Қызып кетуден сақтау.....	бар
Жылдамдықты бірқалыпты реттеу.....	бар
Негізгі режимдегі жұмыс режимі.....	9000-15000 айн/мин ± 15%
Турборежимдегі жұмыс жылдамдығы.....	16000 айн/мин ± 15%
Кондырма-блендер.....	бар
Кондырма-тәж.....	бар
Ұсақтағыштың қақпағы бар тостағаны көлемі .....	500 мл
Араластыруға арналған стакан көлемі.....	600 мл
Электрлік сым ұзындығы .....	1 м

**Жинақтама**

Электрлік қозғалтқыш блогы.....	1 дана
S-тәрізді пышақ.....	1 дана
Кондырма-блендер.....	1 дана
Кондырма-тәж .....	1 дана
Қақпағы бар ұсақтағыш тостағаны.....	1 дана
Араластыруға арналған стакан .....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Қызмет көрсету кітапшасы .....	1 дана

Өндөрүші осындағы өзгерістер туралы қосымша хабарла-  
мастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы,  
сонымен қатар бүйімнің техникалық сипаттамаларына  
өзгеріс енгізуге құқылы.

**Үлгі құрылышы (A1 сурет, 4 бет)**

- Жылдамдықты реттеуши
- Негізгі режимді қосу батырмасы
- Турборежимді қосу батырмасы
- Электрлік қозғалтқыш блогы
- Саптама бекіткіштерінің түймешіктері
- Электрлік сым
- Қондырма-блендер
- Қондырма-тәжге арналған жалғастырғыш
- Қондырма-тәж
- Ұсақтағыш тостағаны қақпағы
- S-тәрізді пышақ
- Араластыруға арналған стакан
- Ұсақтағыш тостағаны
- Металл өс

**I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА**

Бүйімді орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсирмаларды алып тастаңыз.



Корпустағы ескерткітін жапсирма, жапсирма-корсеткіш (бар болса) және бүйімнің сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдаған немесе төмөн температураларда сақтаған соң аспалты қосар алдында кем дегендеге 2 сағат болған температурасында ұсташа қажет.

Электр бауды толық жайыныз. Аспал корпусын ылғал матамен сүртіңіз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сүмен жуыңыз, а-

паптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.

## II. БЛЕНДЕР ПАЙДАЛАНУ

Құралмен және оның қондырмаларымен жұмыс тәртібі

**A2 – A4** сұзбаларда (5-7 бет).

Қосымша қондырмалары арқасында блендер бірнеше толық ас болмесі құрылыштарының: блендер, арапастырыш және ұсақташ қызметтерін атқара алады.

 Құралдың қондырма мен электрлік қозғалтқыш блогы жалғанған орнына өндөлөттің өнімдерді салуға болмайды.

Құралды кофе, муз, қант, жармалар, бүршактар және басқа да аса қатты өнімдерді ұсақтау үшін пайдаланбаңыз.

Қондырма-блендермен және қондырма-тәжбен жұмыс жасау барысында ыдыс ретінде ұсақташ тоғтағанын пайдаланбаңыз. Тоғтаған түбіндегі өс қондырманы істен шығару мүмкін.

**НАЗАРАУДАРЫНЫЗ!** Құралдың үздіксіз уақыты 3-5 минуттан аспау керек. Жұмыстағы үзіліс 2-3 минуттан кем емес уақытты құрау керек.

Ұсақтағышты пайдаланған кезде негізгі қосу нүктесін немесе турборежимді 1-2 секунд үзіліс аралықпен 3-5 секундтан асирмай ұстап тұрыңыз – бұл өнімді ұсақтау үдерісін жақсы бақылауга және қозғалтқыштың қызып кетуінен құтылуға мүмкіндік береді.

### Қызып кетуден сақтау

Құрылғы қызып кету жағдайында автоматты өшіру жүйесімен жабдықталған. Егер жұмыс кезінде қозғалтқыш кенеттен тоқтап қалса, құрылыштың құтадағынан ажыратып, 30 мин бойы сұуға

мүмкіндік беріңіз. Электр көзіне қосылғаннан кейін құрылғы жұмысқа дайын болады.

## III. АСПАПТЫ КҮТУ

Құралды **A5** кестеге сәйкес тазалау керек (8 бет).

 Құралды тазалау үшін абразивті, химиялық құшті құралдарды немесе басқа да тағаммен жаңасатын құралдармен бірге қолдану үшін ұсынылмаған заттарды пайдалануға болмайды. Пышақтар мен жүздерді тазалау кезінде абай болыңыз – олар өте өткір.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ жеденетін жерде жылтыр аспалтарынан алыс және тікелей күн сөүлелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жою
Аспап жұмыс істемейді	Қурал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
	Электр розеткіде кернеу жоқ	Аспапты жұмыс іс тейтін электр розеткіге қосыңыз

Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жоу
Аспап шүйлідеп, дірілдейді	Сіз қатты азықты өнде-мейсіз	Бұл қалыпты жағдай. Өндөу алдында азық-тұлікті кесектен туралға кеңес береміз
Козғалтқыш жұмыс кезінде тоқтап қалды	Асқын жүктемеден қорғаныс қосылды	«Қызып кетуден сақтау» қараңыз
Жұмыс кезінде бөгде ііс пайдада болады	Аспап қызып кеткен	Аспалтың үздікіс жұмысының уақытын қысқартыныз. Қоспалар алдында ара-лықтарды ұлғайтыныз
	Аспап жаңа, ііс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспалты мүкшіт тазаланыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе құрылдың сапасы жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мерімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақынданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тыныздауыштар және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсирмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды билдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланулы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес журуи жағдайында сатып алынған күнінен 3 жыл құрайды.

Орамды, пайдалануыш нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өндөу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асуру керек. Мұндай бұйымдарды әдемтегі түрмисстық қоқыспен тастамаңыз.



**Înainte de a utiliza prezentul dispozitiv, citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.**

**Măsurile de siguranță și instrucțiunile, cuprinse în acest manual, nu acoperă toate situațiile posibile, care pot apărea în procesul de exploatare a dispozitivului. Atunci când se utilizează dispozitivul utilizatorul trebuie să fie ghidat de bunul simt, să fie atent și grijuliu.**

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnice de securitate și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
  - Acest aparat electric este un dispozitiv multifuncțional pentru preparare în condiții de uz casnic și poate fi aplicat în apartamente, case de țară, camerele de hotel, în spațiile magazinelor, în birouri sau în alte condiții similare de exploatare neindustrială. Utilizarea industrială sau orice altă nespecială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.



- Înainte de a conecta dispozitivul la rețea electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu tensiunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracteristicile tehnice sau placuta uzinei producătoarea dispozitivului).
  - Utilizați prelungitorul, proiectat pentru consumul de putere a dispozitivului; necorespunzerea parametrilor poate provoca un scurtcircuit sau inflamarea cablului.
  - Deconectați dispozitivul din priza electrică după utilizare, precum și în timpul curățării sau deplasării. Extrageti cablul de alimentare cu mâinile uscate, tinându-l de stecher, dar nu de cablul de alimentare.
  - Nu întindeți cablul de alimentare electrică în gurile usilor sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă, că cablul de alimentare electrică să nu fie răsucit și îndoit, sau în contact cu obiectele, colțurile și marginile ascutite ale mobilierului.

**TINEȚI MINTE:** deteriorarea accidentală a cablului de alimentare electrică poate cauza defecte, care nu corespund cerintelor de garanție,

*precum și la electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat necesită o înlocuire urgentă în centrul de deservire.*

- Nu amplasați vasul cu alimente pe o suprafață moale și sensibilă la căldură. Aceasta face dispozitivul instabil în timpul funcționării.
- Fiți atenți, instalând cutiul sub forma de S: este foarte ascuțit.
- Nu atingeți părțile mobile ale dispozitivului în timpul funcționării.
- Nu exploatați dispozitivul la aer liber: pătrunderea umidității sau a altor obiecte străine în interiorul corpului dispozitivului poate provoca deteriorări grave.
- Înainte de a curăța aparatul asigurați-vă că este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Respectați cu strictețe instrucțiunile de curățare a aparatului.



*NU scufundați corpul dispozitivului în apă și nu-l plasați sub jet de apă!*

- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au dereglații fizice, nervoase sau psihice sau insuficiență de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului, când aceste persoane sunt supravegheate sau se efectuează instruirea lor privind utilizarea prezentului dispozitiv de către persoana responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați cu scopul prevenirii jocurilor lor cu dispozitivul, accesorile acestuia, precum și cu ambalajul original. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supravegherea adulților.
- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.



*Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.*

## Caracteristici tehnice

Model.....	RHB-2942
Tipul motorului.....	DC
Tensiunea .....	220-240 V, 50 Hz
Puterea nominală.....	800 Watt
Puterea maximală.....	1300 Watt
Protecția împotriva electrocuzării.....	clasa II
Protecția automată de supraîncălzire.....	este
Viteza variabilă infinită.....	este
Viteza de activitate în regimul principal.....	9000-15000 rot/min ± 15%
Viteza de activitate în regimul turbo.....	16000 rot/min ± 15%
Atașament-blender.....	este
Accesoriu-tel.....	este
Volumul castronului tocătorului cu capac.....	500 ml
Volumul paharului pentru amestec.....	600 ml
Lungimea cablului.....	1 m

## Echipamente

Unitatea motorului.....	1 buc.
Cuțit în formă de S .....	1 buc.
Atașament-blender.....	1 buc.
Accesoriu-tel.....	1 buc.
Castronul tocătorului cu capac.....	1 buc.
Pahar pentru amestec.....	1 buc.
Manual de utilizare .....	1 buc.
Cartea de servicii .....	1 buc.

Producătorul își rezervă dreptul de a opera modificări în designul, completarea mărfii, precum și caracteristicile tehnice ale aparatului în procesul de perfecționare continuă a gamei de producție fără o notificare prealabilă despre aceste modificări.

## Modelul dispozitivului (schemă A1, pag.4)

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Regulator de viteză                      | 8. Adaptor pentru atașamentul telului |
| 2. Butonul de conectare a regimului de bază | 9. Duza-tel                           |
| 3. Butonul de conectare a regimului turbo   | 10. Capacul castronului tocătorului   |
| 4. Blocul motorului                         | 11. Cuțitul în formă de S             |
| 5. Butoanele fixatoarelor duzelor           | 12. Pahar pentru amestec              |
| 6. Cablu de alimentare                      | 13. Castronul tocătorului             |
| 7. Duza-blender                             | 14. Axa metalică                      |

## I. ÎNAINTE DE PRIMA CONECTARE

Deschideți dispozitivul, înălăturați toate materialele de ambalare și autocolantele promoționale.

 *Păstrați obligatoriu pe loc autocolantele de avertizare, autocolantele indicatoarele (în cazul prezentei lor) și plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui!*

*După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin două ore înainte de conectare.*

Desfășurați complet cablul de alimentare. Ștergeți corpul dispozitivului cu o cărpă umedă. Pieselete detașabile spălați-le cu apă cu săpun, uscați minutios toate elementele dispozitivului înainte de a-l conecta la rețea electrică.

## II. UTILIZAREA

Ordinea activității cu dispozitivul și duzele acestuia urmăriți pe schemele A2 – A4 (pag. 5-7).

Datorită duzelor suplimentare blenderul poate îndeplini funcțiile câtorva aparate de înaltă calitate de bucătărie: blenderul, mixerul și tocătorul.

 **Nu scufundați produsele de prelucrare în locul conexiunii duzelor cu unitatea motorului.**

*Nu utilizați dispozitivul pentru tocarea cafelei, gheței, zahărului, cerealelor, fasolelor și altor produse deosebit de tari.*

*La activitatea cu duza-blender și duza-tel nu utilizați în calitate de recipient castronul tocător. Axa în partea de jos a castronului poate deteriora duza.*

**ATENȚIE!** *Timpul de funcționare continuă a aparatului nu trebuie să depășească 3-5 minute. Pauza dintre intervalele de funcționare continuă trebuie să fie nu mai puțin de 2-3 minute.*

*Atunci când utilizați mașina de tocăt țineți apăsat butonul regimului de bază sau regimului turbo nu mai mult de 3-5 secunde cu pauzele de 1-2 secunde – acest lucru permite un control mai bun al procesului de măcinare a produsului și evite supraîncălzirea motorului.*

### Protecția de supraîncălzire

Dispozitivul este dotat cu o sistemă de protecție, deconectându-l la supraîncărcare. Dacă aceasta s-a întâmplat, deconectați

dizpozitivul de la sursa de alimentare și lăsați să se răcească timp de 30 minute. Dispozitivul iarăși este gata de lucru.

## III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Curățați dispozitivul în corespondere cu tabelul A5 (pag. 8).



*Nu utilizați la curățarea dispozitivului produse abrazive, produse chimice agresive sau altele, nerecomandate pentru utilizarea cu obiectele, ce contactează cu mâncarea.*

*La curățarea cuțitelor și lamelor fiți atenți – ele sunt foarte ascuțite!*

### Păstrarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscați în totalitate toate părțile dispozitivului. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzițoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la socuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

## IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Înlăturarea defecțiunii
Dispozitivul nu lucrează	Dispozitivul nu este conectat la rețea electrică	Conectați dispozitivul la rețea electrică
	Lipsește tensiunea în priza electrică	Conectați dispozitivul la priza electrică în stare de funcționare

Defectul	Cauza posibilă	Înlăturarea defectiuniei
Dispozitivul generează zgomot și vibrează	Dvs prelucrați alimentele dure.	Acest lucru este normal. Se recomandă înainte de prelucrare tăierea alimentelor în felii.
Motorul s-a oprit în timpul lucrului	S-a declanșat protecția de suprasarcină	Urmăriți "Protecția automată de supraîncărcare"
În timpul funcționării a apărut un miros străin.	Dispozitivul s-a supraîncărcat.	Micșorați timpul de funcționare continuu a dispozitivului. Majorați intervalele între conectări.
	Dispozitivul este nou, mirosul vine din acoperirea de protecție.	Efectuați curățarea minuțioasă a dispozitivului. Mirosul va dispărea după câteva conectări.

**i** În cazul, dacă defectiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

## V. OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 12 luni de la momentul procurării. În timpul perioadei de garanție producătorul se obligă să înlăture prin reparare, schimbare a pieselor sau schimbare a produsului complet orice defecte de fabrică provocate de calitatea insuficientă a materialelor sau de rasamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul în care data procurării este confirmată prin stampila magazinului și semnatura vînzătorului pe talonul de garanție original. Prezenta garanție se recunoaște numai în cazul în care produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunea de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost dezasamblat și nu a fost defectat în rezultatul manipulării incorecte, precum și păstrătă toată completarea produsului. Prezenta garanție nu se răspîndește asupra uzurei normale a

produsului și asupra consumabilelor (filtrelor, becului, acoperirilor ceramice și de teflon, garniturilor de etanșare etc.).

Termenul de exploatare a produsului și termenul de valabilitate a garanției se calculează de la data vânzării sau de la data fabricării produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data fabricării dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, amplasat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Simbolurile 6 și 7 indică luna, 8 - anul de producere a dispozitivului.

Termenul de servire a aparatului stabilit de producător constituie 3 ani din momentul procurării cu condiție că exploatarea produsului este efectuată în corespondere cu instrucțiunea dată și standardele tehnice.

*Ambalajul, îndrumătorul utilizatorului, precum și aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați astfel de produse împreună cu gunoiul obișnuit.*



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжукан Сямейлин Футъян, Шенъженъ, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Групп, LLC Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АльФА», 198099, Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А

© REDMOND. Все права защищены. 2017

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.



Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RHB-2942-CIS-UM-2